

Paul Neuhaus

Paul Neuhaus GmbH

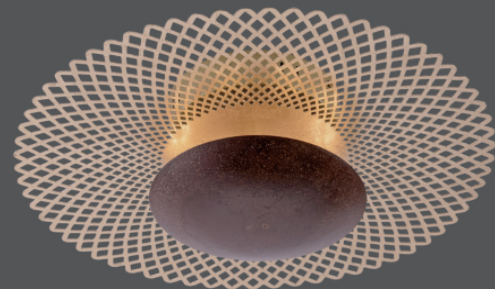
Olakenweg 36 · D-59457 Werl

+49(0)2922 9721 9290

Kundenservice@neuhaus-group.de

www.paul-neuhaus.de

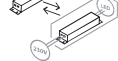
Paul Neuhaus

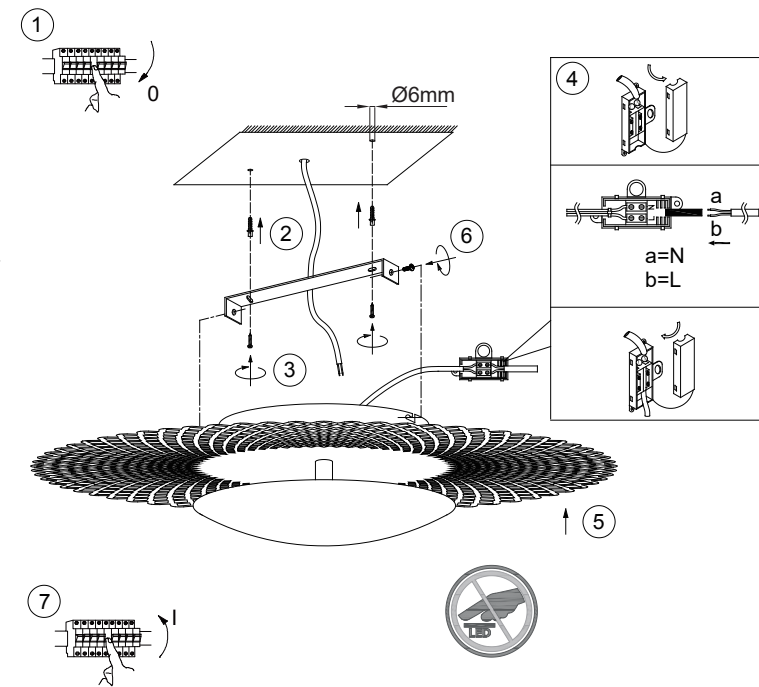


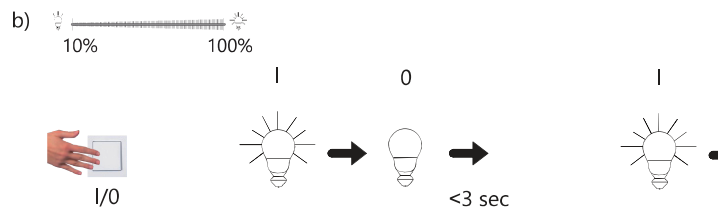
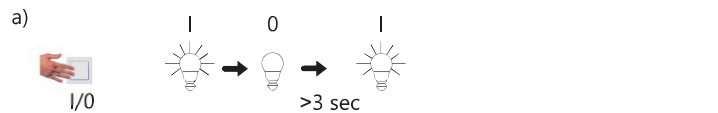
831212 - NEVIS

DE
GB
FR
BG
CZ
DK
EL
ES
ET
FI
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RU
SK
SL
SR
SV
TR

- DE** Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <E>.
- GB** This product contains a light source of energy efficiency class <E>.
- FR** Ce produit comprend une source de lumière de classe d'efficacité énergétique <E>.
- BG** Продуктът съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност <E>.
- CZ** Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti <E>.
- DK** Dette produkt indeholder en lyskilde af energieffektklasse <E>.
- EL** Αυτό το προϊόν περιέχει πηγή φωτός της τάξης ενεργειακής απόδοσης <E>.
- ES** Este producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética <E>.
- ET** See toode sisaldab valgusallikat energiatõhususklassiga <E>.
- FI** Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan <E> valonlähteen.
- HR** Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti energetskog razreda <E>.
- HU** Ez a termék <E> energiahatákonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz.
- IT** Questo prodotto contiene una sorgente luminosa della classe di efficienza energetica <E>.
- LT** Šis produktas yra su šviesos šaltiniu, kurio energinio efektyvumo klasė yra <E>.
- LV** Šis izstrādājums satur gaismas avotu, kas atbilst energoefektivitātes klasei <E>.
- NL** Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <E>.
- NO** Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse <E>.
- PL** Produkt ten zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <E>.
- PT** Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética <E>.
- RO** Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică <E>.
- RU** Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности <E>.
- SK** Tento výrobok obsahuje zdroj svetla triedy energetickej efektivity <E>.
- SL** Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti <E>.
- SR** Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti energetske klase <E>.
- SV** Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass <E>.
- TR** Bu ürün, enerji verimliliği sınıfına sahip bir ışık kaynağı içerir <E>.

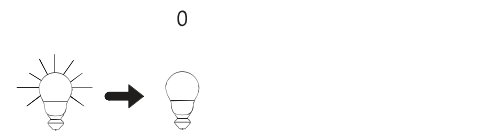
LED	18 W	831212
	2.250 lm	
	21 W	230V / 50Hz~
	1.150 lm	
t	25.000 h	LED 1x LED-Board 36V DC/18W
T _K	3.000 K	
	15.000 x	 2x  2x  2x
	< 0,5 s	
  		



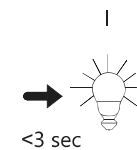


DE	Dimm-Funktion
GB	Dimmer function
FR	Fonction variateur
BG	функция на регулиране на светлинния поток
CZ	Funkce ztlumení
DK	Dæmpningsfunktion
EL	Λειτουργία μετρίσμού φωτισμού
ES	Función reguladora
ET	Hämaduse funktsioon
FI	Himmennyksen toiminto
HR	Funkcija prigušivanja
HU	Fénytompító funkció
IT	Funzione di regolazione
LT	Pritemdymo funkcija
LV	Spilgtuma samazināšanas funkcija
NL	Dimfunctie
NO	Dimmefunksjon
PL	Funkcja ściemniania
PT	Função de regulação de intensidade da luz
RO	Funcție de micșorare a luminii
RU	функция диммирования
SK	funkcia stmievania
SL	Funkcija zatemnitve
SR	funkcija zatamnivanja
SV	Dimfunktion
TR	Karartma fonksiyonu

DE	Leuchte beginnt zu dimmen
GB	light starts to dim
FR	La lumière commence à baisser
BG	Лампата започва да регулира светлиннияпоток
CZ	Světlo se začne ztlumovat
DK	Lampen begynder at aftage i styrke
EL	Το φως αρχίζει να εξασθενεί
ES	La lámpara comienza a regular
ET	Valgus hakkab häärduma
FI	Valo alkaa himmentymään
HR	Svjetlo se počinje prigušivati
HU	A lámpa fénye tompulni kezd
IT	La luminosità inizia a ridursi
LT	Šviesos pritemsta
LV	Lampa sāk samazināt spilgtumu
NL	Lamp begint te dimmen
NO	Lyset begynner å dimme
PL	Lampa zaczyna ściemniać się
PT	A lâmpada começa a regular a intensidade da luz
RO	Lampa începe să reducă lumina
RU	светильник плавно набирает яркость
SK	svietidlo sa začne stmievať
SL	Svetilka prične zatemnjevati
SR	svetiljka počinje da zatamnjuje
SV	Lampan börjar att dimra
TR	Aydınlatma, kararmaya başlar



DE	gewünschte Helligkeit erreicht
GB	desired brightness attained
FR	atteint la luminosité souhaitée
BG	Достигната желаната светлост
CZ	Dosaženo požadovaného jasu
DK	Nået ønsket lysstyrke
EL	Επίτευξη της επιθυμητής φωτεινότητας
ES	se alcanza la claridad deseada
ET	Soovitud heledus on saavutatud
FI	Haluttu kirkkaus on saavutettu
HR	Željena svjetloća je postignuta
HU	A kívánt világosság elérve
IT	Raggiunge la luminosità desiderata
LT	Švieskas norimas šviesumas
LV	Sasniegta nepieciešamā spilgtuma pakāpe
NL	Gewenste helderheid bereikt
NO	Lyset begynner å dimme
PL	Pożądaný poziom jasności został osiągnięty
PT	O brilho pretendido foi atingido
RO	Luminozitate dorită atinsă
RU	желаемая яркость достигнута
SK	dosiahnutý požadovaný jas
SL	dosežena želena svetlost
SR	postignuta željena osvetljenost
SV	Önskad ljusstyrka uppnådd
TR	İstenilen aydınlığa ulaşıldı



DE	Helligkeit gespeichert
GB	brightness level saved
FR	Luminosité mise en mémoire
BG	Светлостта запаметена
CZ	Jas uložen
DK	Lysstyrke gemt
EL	Εξοικονόμηση φωτεινότητας
ES	La claridad se almacena
ET	Heledus on salvestatud
FI	Kirkkaus on tallennettu
HR	Pohranjena svjetloća
HU	Világosság tárolva
IT	Luminosità salvata
LT	Šviesumas išsaugotas
LV	Spilgtuma pakāpe saglabāta
NL	Helderheid opgeslagen
NO	Lyset begynner å dimme
PL	Zapisano poziom jasności
PT	Brilho está memorizado
RO	Luminozitate memorată
RU	яркость сохранена
SK	jas uložený
SL	svetlost shranjena
SR	osvetljenost je memorisana
SV	Ljusstyrkan sparades
TR	Aydınlık kaydedildi



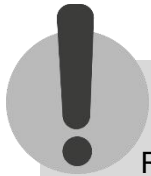
BG	Повърхността на тези лампи се изработва ръчно, затова може да има дребни разлики в състоянието на повърхността.
CZ	Povrch těchto svítidel je zpracován ručně, proto se mohou vyskytnout malé odlišnosti v jeho vlastnostech.
D	Die Oberflächen dieser Leuchten werden in Handarbeit hergestellt, dadurch kann es zu kleinen Unterschieden in der Oberflächenbeschaffenheit kommen.
DK	Overfladen på disse lamper fremstilles i hånden, derfor kan der være små forskelle i overfladens struktur.
E	Las superficies de estas lámparas son producidas en fabricación manual, por lo que se puede llegar a pequeñas diferencias en la característica de las superficies.
EST	Nende valgustite pealispinda töödeldakse käsitsi, selle tõttu võib pealispinna omadustes esineda väikeseid erinevusi.
F	Les surfaces de ces lampes sont fabriquées à la main ce qui peut entraîner de faibles différences dans leurs structures.
FIN	Valaisinten pinta tehdään käsityönä. Siksi pinnassa voi olla pieniä eroavaisuuksia.
GB	The surface of these lamps are made by hand, which can lead to small differences in the surface texture.
GR	Η επιφάνεια αυτών των φωτιστικών είναι χειροποίητη. Για αυτόν τον λόγο μπορεί να προκύψουν μικρές διαφορές στα χαρακτηριστικά της επιφάνειας.
H	Ezeknek a lámpáknak a felülete kézi munkával készül, ezáltal a felületek minőségében kis különbségek fordulhatnak elő.
HR	Površina tih svjetala izrađuje se ručno, zbog čega može doći do malih razlika u teksturi površine.
I	Le superfici di queste lampade sono lavorate a mano e quindi possono presentare lievi variazioni.
LT	Šių šviestuvų paviršiai gaminami rankomis, todėl paviršių struktūra gali šiek tiek skirtis.
LV	Šo lampu virsma ir roku darbs, tādēļ var būt atšķirības starp atsevišķo lampu virsmu īpašībām.
N	Overflaten til disse lampene lages for hånd, derfor kan det være små forskjeller i overflatenes utseende.
NL	Het oppervlak van deze lampen werd met de hand vervaardigd, dit kan resulteren in kleine verschillen in de structuur van het oppervlak.
P	A superfície destes candeeiros é fabricada manualmente, por isso podem existir pequenas diferenças na textura da superfície.
PL	Powierzchnia tych lamp jest wytwarzana ręcznie, co może prowadzić do niewielkich różnic w jakości powierzchni.
RO	Suprafața acestor lămpi este lucrată manual și din această cauză pot exista mici diferențe ale aspectului suprafeței.
RUS	Поверхность этих светильников обработана вручную, что может привести к небольшим различиям в её фактуре.
S	Ytan hos dessa lampor bearbetas för hand och det kan därför uppstå smärre variationer i ytbeskaffenheten.
SK	Povrch týchto svietidiel je spracúvaný ručne, preto sa môžu vyskytnúť malé odlišnosti v jeho vlastnostiach.
SLO	Površina teh svetilk je izdelana z ročnim delom, zato so na površini lahko prisotne majhne razlike.
SRB	Izrada površina ovih svetiljki vrši se ručnim radom, te su stoga moguće male razlike u teksturi površine.
TR	Bu lambaların yüzeyi el yapımıdır, bu nedenle yüzey yapısında küçük farklılıklar olabilir.

Paul Neuhaus

Olakenweg 36 · D-59457 Werl



BG	Лампите от тази серия са уникати. Поради оригинално ръждавеещите единични части може да се стигне до отклонение в цвета.
CZ	Světla této série jsou unikáty. Z důvodu originálně zrezavělých jednotlivých dílů může dojít k odchylkám u barvy.
D	Die Leuchten dieser Serie sind Unikate. Aufgrund der original gerosteten Einzelteile kann es zu Farbabweichungen kommen.
DK	Lamperne i denne serie er unikke. På grund af de originalt rustede enkeltdele kan der forekomme afvigelser i farven.
E	Las lámparas de esta serie son piezas únicas. Pueden existir diferencias de colores basadas en la herrumbre original de cada componente.
EST	Selle seeria valgustid on unikaalsed. Originaalsete roostetanud detailide tõttu võib esineda värvimuutusi.
F	Les lampes de cette série sont des pièces uniques. Des composants oxydés à l'origine peuvent entraîner des variations de couleurs.
FIN	Tämän sarjan valaisimet ovat ainutlaatuisia. Alkuperäisten ruostuneiden komponenttien syystä saattaa esiintyä värimuutoksia.
GB	Each rust piece is original rusted, every piece color is unique and not exactly the same.
GR	Τα φωτιστικά αυτής της σειράς είναι μοναδικά. Λόγω των οξειδωμένων εξαρτημάτων δεν αποκλείονται αποκλίσεις χρώματος.
H	Az ehhez a sorozathoz tartozó lámpák egyedi darabok. Az eredeti korrodált alkarészek miatt színeltérések lehetségesek.
HR	Svjetiljke ove serije su unikati. Zbog originalno zahrđalih pojedinačnih dijelova može doći do odstupanja u boji.
I	Le lampade di questa serie sono oggetti unici. Per via del processo di irruginamento originale, singoli pezzi potranno presentare variazioni di colore.
LT	Šios serijos lempos yra unikalūs daiktai. Iš pradžių oksiduotas atskiros dalis gali parodyti spalvos pasikeitimus.
LV	Šīs sērijas lampas ir unikāli priekšmeti. To oriģināli oksidētajām atsevišķajām daļām var būt vērojamas krāsas izmaiņas.
N	Lampene i denne serien er unikater. På grunn av de originalt rustne komponentene kan det forekomme avvikelser i fargen.
NL	De lampen van deze serie zijn unieke exemplaren. Op grond van de origineel gecorrodeerde onderdelen kan het tot kleurafwijkingen komen.
P	As luminárias desta Série são peças únicas. Devido à oxidação original de peças individuais, é possível produzir-se variações de cores.
PL	Lampy z tej serii stanowią unikat. Ze względu na oryginalnie rdzewione detale mogą występować odstępstwa w kolorach.



- RO Lămpile din această serie sunt produse unicat. Datorită părților individuale originale ruginite se poate ajunge la diferențe de culoare.
- RUS Светильники данной серии уникальны. Оригинальное корродирование отдельных компонентов может привести к цветовым отклонениям.
- S Alla lampor i denna serie är unika. Eftersom de enskilda delarna är rostiga från början kan färgavvikelser förekomma.
- SK Svetidlá tejto série sú unikáty. Z dôvodu originálne zhrdzavených jednotlivých dielov môže dôjsť k farebným odchýlkam.
- SLO Svetilke te serije so unikati. Zaradi rjavenja posameznih originalnih delov lahko pride do odstopanja v barvah.
- SRB Svetiljke ove serije su unikati. Zbog originalno zarđalih pojedinačnih delova može doći do odstupanja u boji.
- TR Bu serinin aydınlatmaları eşsizdir. Orijinal oksitlenmiş parçalarından dolayı renklerde sapmalar meydana gelebilir.

Paul Neuhaus

Olakenweg 36 · D-59457 Werl